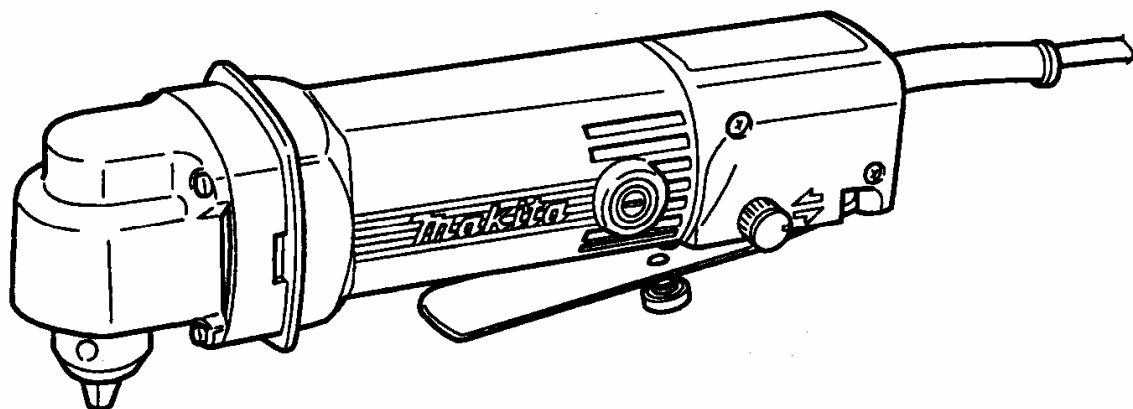


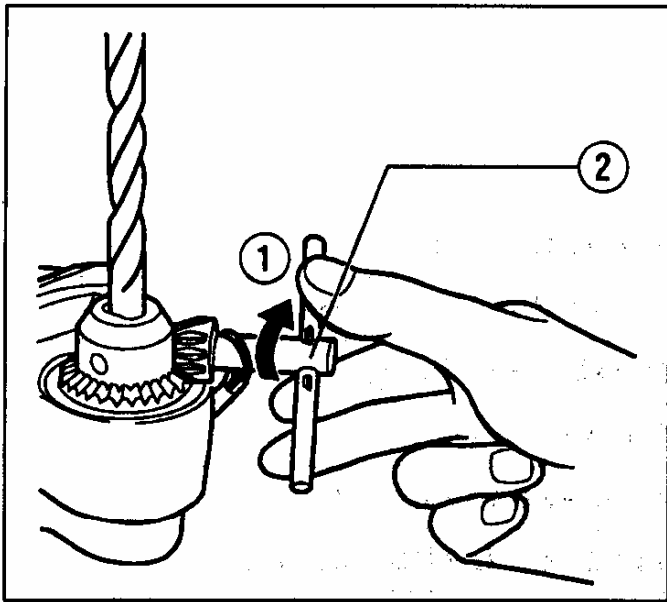


# MAȘINĂ DE GĂURIT UNGHIULARĂ

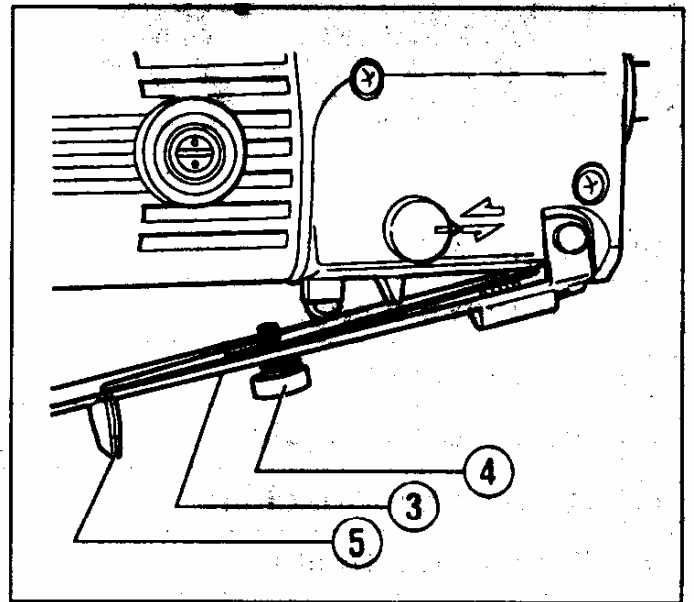
**DA3000R**  
**DA3000V**



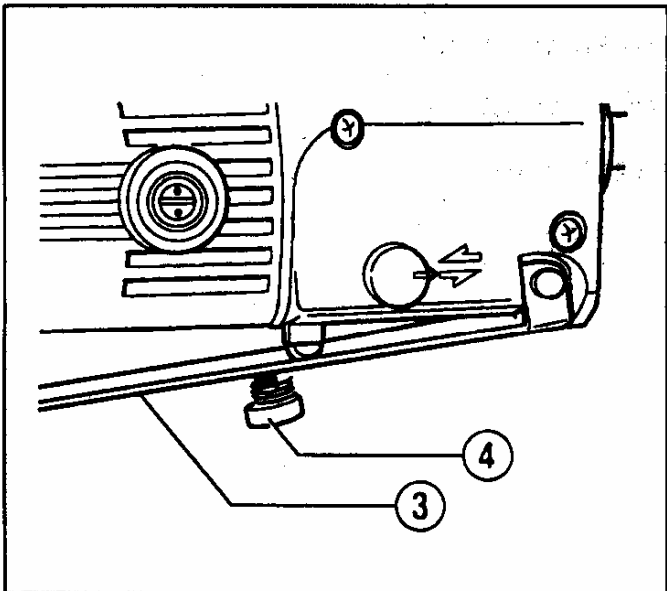
**MANUAL DE UTILIZARE**



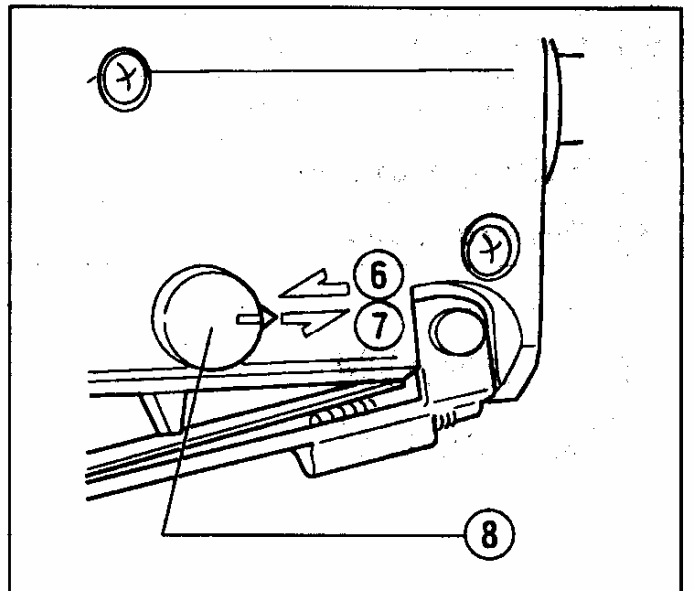
1



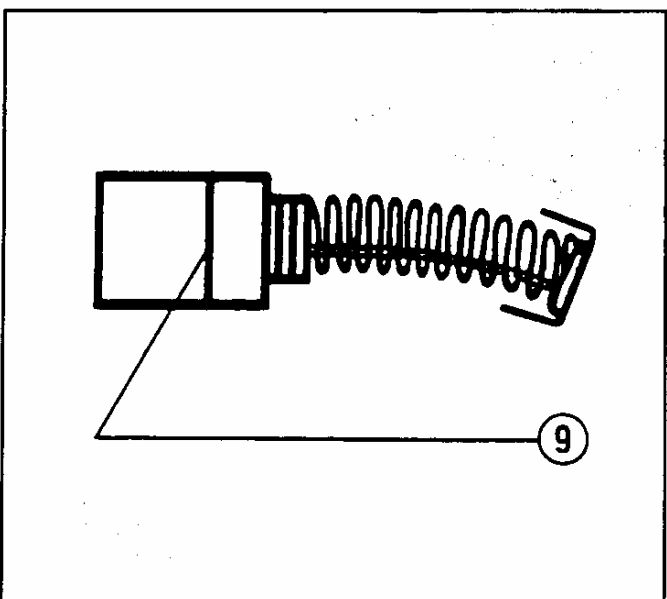
2



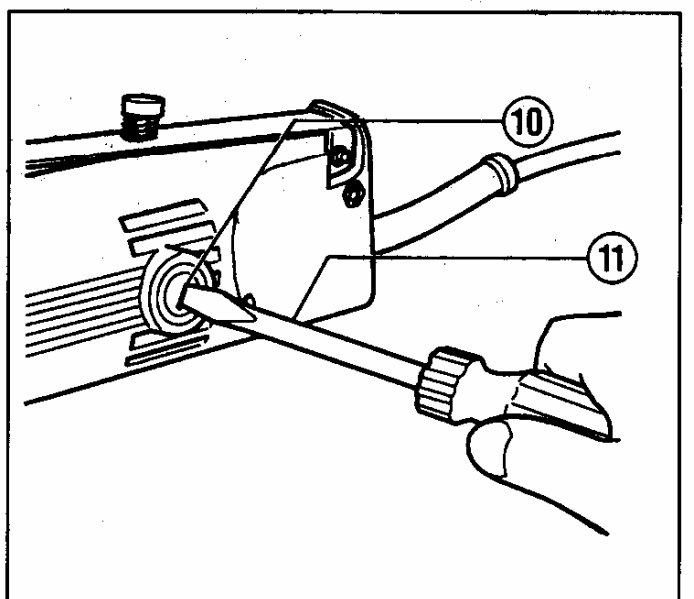
3



4



5



6

## Simboluri

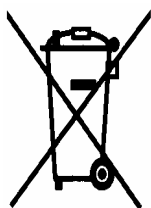
Va prezentăm mai jos simbolurile folosite pentru această mașină. Asigurați-vă că înțelegeți semnificația acestora înainte de a utiliza mașina.



- citiți manualul de utilizare



- izolație dublă



Nu aruncați echipamentele electrice la gunoiul menajer!

În concordanță cu Directiva Europeană 2002/96/EC privind utilizarea echipamentelor electrice și electronice și implementarea acestora în legislația națională, echipamentul electric uzat, a cărui durată de utilizare a expirat, trebuie colectat separat și predat unui centru specializat de reciclare.

### Explicații ale vederilor

- 1.Sens de strângere
- 2.Cheie de mandrină
- 3.Pîrghie acționare

- 4.Șurub reglaj turație
- 5.Pîrghie blocare
- 6.Sens orar
- 7.Sens antiorar

- 8.Buton schimbare sens
- 9.Marcaj limită
- 10.Capac perii carbon
- 11.Șurubelniță

### CARACTERISTICI TEHNICE

Diametrul maxim de găurire:

Oțel-----10mm

Lemn-----15mm

Turația în gol-----0-1400 RPM

Lungimea totală-----272mm

Masa netă-----1,6k

Datorită programului continuu de cercetare și dezvoltare caracteristicile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

**Notă:**Caracteristicile pot diferi în funcție de țară.

#### Alimentarea

Mașina se va alimenta numai la o sursă de tensiune alternativă monofazată cu valoarea conformă cu cea înscrisă pe plăcuța de identificare a mașinii. Mașina este dublu izolată conform standardului european și poate fi conectată la o priză de curent fără împământare.

### REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

**ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile.** Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate avea ca efect electrocutarea, incendiul și/sau grave accidente. Termenul de „mașină” sau „sculă electrică” ce apare în toate atenționările de mai jos se referă la scule alimentate la rețeaua de curent sau cu acumulatori.

### PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

#### Instrucțiuni de siguranță

Pentru propria dvs. siguranță vă rugăm citiți instrucțiunile de siguranță anexate.

## Securitatea locului de muncă

1. **Păstrați locul de muncă curat și bine luminat.** Dezordinea și locurile întunecate favorizează accidentele.
2. **Nu utilizați scule electrice în atmosfere explozive sau prezența materialelor inflamabile.** Sculele electrice produc scântei ce pot aprinde materialele.
3. **Nu permiteți accesul copiilor sau al vizitatorilor în zona de lucru.** Distragerea atenției favorizează accidentele.

## Securitatea electrică

4. **Stecherele sculelor electrice trebuie să corespundă prizelor . Nu modificați niciodată stecherul. Nu folosiți ștehere cu contact de împământare.** Stecherele nemodificate reduc riscul de electrocutare.
5. **Evitați contactul cu țevi, calorifere, frigidere.** Acestea prezintă un risc ridicat de electrocutare.
6. **Nu expuneți sculele electrice în ploie sau umiditate.** Pătrunderea apei în interior mărește riscul de electrocutare.
7. **Nu forțați cordonul de alimentare. Nu transportați niciodată mașina de cordon. Feriți cordonul de alimentare de căldură, uleiuri sau muchii tăioase.** Cablurile defecte măresc riscul de electrocutare.
8. **Când lucrați afară folosiți numai cabluri pretabile pentru exterior.** Folosirea unor prelungitoare corespunzătoare reduce riscul de electrocutare.

## Securitate personală

9. **Fiți întotdeauna atenți la ceea ce lucrați. Acționați cu simțul răspunderii. Nu folosiți niciodată mașina când sunteți obosit sau sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul lucrului vă poate provoca accidentarea gravă.
10. **Folosiți echipament de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție cum ar fi masca de praf, încălțăminte antiderapantă, casca de protecție și antifoanele purtate în condiții corespunzătoare reduc riscul vătămării.
11. **Evitați pornirea accidentală. Nu transportați mașini conectate la rețea cu degetul pe butonul de pornire. Asigurați-vă ca butonul este în poziția "OFF" (oprit) înainte de a conecta mașina la rețea.** Transportul mașinii cu degetul pe întrerupător

sau conectarea la rețea cu întrerupătorul pornit favorizează accidentele.

12. **Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că au fost îndepărtate cheile și alte scule de reglare.** O cheie rămasă atașată la o parte aflată în mișcare poate provoca accidente.
13. **Evitați pozițiile de lucru obositoare. Aveți grijă să vă mențineți în permanență echilibrul.** Astfel mențineți un control mai bun asupra mașinii în orice situație.
14. **Purtați haine corespunzătoare. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Mențineți părul, hainele sau mănușile departe de părțile aflate în mișcare.** Acestea pot fi agățate de părțile rotative ale mașinii.
15. **Dacă mașina este prevăzută cu dispozitiv de absorbție asigurați-vă că acesta este montat și funcționează corespunzător.** Folosirea acestuia reduce împrăștierea prafului.

## Folosirea și întreținerea sculelor electrice

16. **Nu forțați mașina. Folosiți mașina în scopul și regimul pentru care a fost creată.** Mașina corespunzătoare va face lucrul de calitate și în condiții de siguranță.
17. **Nu folosiți sculele electrice al căror întrerupător nu funcționează corespunzător.** Orice mașină care nu poate fi controlată din întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
18. **Decuplați mașina de la rețea sau scoateți acumulatorul în caz de neutilizare, înainte de a se trece la operațiuni de întreținere, reglaj, la schimbarea accesoriilor, sau depozitare, etc. Aceste măsuri preventive reduce riscul pornirii accidentale a mașinii.**
19. **Nu lăsați sculele electrice la îndemâna copiilor sau a persoanelor nefamiliarizate cu sculele electrice.** Acestea pot fi periculoase dacă sunt folosite de către persoane neinstruite.
20. **Întrețineți mașina corespunzător. Verificați părțile în mișcare , alinierea, dezechilibrarea și oricare altă parte care poate afecta condițiile de lucru ale mașinii. Reparațiile sau înlocuirile dacă prezintă defecțiuni.** Multe accidente se produc din cauza neîntreținerii mașinii.
21. **Păstrați accesoriile așchietoare ascuțite și curate.** Păstrarea corespunzătoare a acestora asigură lucrări de calitate și sunt mai ușor de controlat.
22. **Folosiți sculele electrice , accesoriile , burghiile, etc. în conformitate cu aceste**

instrucțiuni și cu particularitățile fiecărui tip de mașină și cu tipul de lucrare ce trebuie efectuată. Folosirea sculelor electrice în alt scop decât cel destinat poate duce la situații periculoase.

### Service

23. **Reparați mașina numai la un specialist folosind numai piese de schimb originale.** Asta va asigura siguranța și fiabilitatea mașinii.
24. **Urmați instrucțiunile privind ungerea și schimbarea accesoriilor.**
25. **Mențineți mânerul curat fără urme de uleiuri sau grăsimi.**

### REGULI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ

1. **Asigurați-vă o poziție stabilă în timpul lucrului. Atunci când lucrați la înălțime asigurați-vă că nu se află nimeni dedesubt.**
2. **Țineți mașina cu fermitate.**
3. **Nu apropiați mâinile de părțile rotative ale mașinii în timpul funcționării.**
4. **În timpul lucrului în pereți, tavane sau pardoseală se pot atinge cabluri aflate sub tensiune așa că NU ATINGEȚI NICI O PARTE METALICĂ A MAȘINII. Țineți mașina numai de părțile izolate ale acesteia.**
5. **Nu lăsați mașina să funcționeze nesupravegheată.**
6. **Nu atingeți burghiul sau piesa imediat după găurire. Acestea pot fi încinse și vă poate produce arsuri.**

### INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

#### Fixarea și scoaterea burghiului (fig.1)

##### IMPORTANT!

Asigurați-vă că mașina este deconectată de la rețea înainte de a monta sau demonta burghiul. Introduceți burghiul complet în mandrină. Strângeți mandrina întâi cu mâna, apoi introduceți cheia pe rând în fiecare dintre cele trei găuri special prevăzute și rotiți în sens orar. Pentru a scoate burghiul este suficient să introduceți cheia în tr-o singură gaură și să o rotiți în sens antiorar.

#### Acționarea întrerupătorului de pornire

##### ATENȚIE!

Înainte de a racorda mașina la rețea verificați corect funcționarea a pârghiei și întrerupătorului.

#### Mașinile cu pârghie de blocare (fig.2)

Pentru a preveni pornirea accidentală a mașinii este prevăzută o pârghie specială pentru blocare. Pentru a porni mașina împingeți pârghia de blocare în sensul indicat de săgeată și apoi trageți de pârghia de acționare. Turața mașinii va crește proporțional cu unghiul de acționare. Pentru a opri mașina eliberați pârghia de acționare. Șurubul de reglaj limitează turația maximă a mașinii.

#### Mașinile fără pârghie de blocare (fig.3)

Pentru a porni mașina trageți de pârghia de acționare. Turația mașinii va crește proporțional cu unghiul de acționare. Pentru a opri mașina eliberați pârghia de acționare. Șurubul de reglaj limitează turația maximă a mașinii.

#### Butonul pentru schimbarea sensului de rotație (fig.4) (numai modelul DA3000R)

##### ATENȚIE!

- Pârghia de acționare nu poate fi apăsată dacă butonul de schimbare a sensului de rotație se află într-o poziție intermediară. Dacă se forțează acționarea mașina se poate defecta.
  - Verificați sensul de rotație înainte de găurire.
  - Butonul pentru schimbarea sensului de rotație nu poate fi acționat dacă pârghia este apăsată.
- Mașina este prevăzută cu un buton lateral pentru schimbarea sensului de rotație. Prin poziționarea butonului într-una din cele două poziții se obține rotirea mandrinei spre stînga sau dreapta.

#### Găurirea

- Găurirea în lemn  
Cele mai bune rezultate se obțin atunci când se folosește burghiul special pentru lemn prevăzut cu vîrf de ghidare.
- Găurirea metalelor  
Pentru a preveni alunecarea burghiului pe suprafața metalului marcați centrul găurii cu ajutorul unui punctator. Folosiți un lubrifiant pentru găurirea metalelor excepție făcînd doar fierul și alama care se pot găuri uscat.

##### ATENȚIE

Apăsînd excesiv pe mașină nu faceți decît să distrugeți burghiul, să scădeți randamentul și să scurtați durata de viață a mașinii.

În momentul străpungerii găurii poate apărea o forță de torsiune mult mai mare. Țineți mașina cu fermitate.

În cazul blocării burghiului în material opriți mașina și schimbați sensul de rotație pentru a-l debloca.

Întotdeauna asigurați piesele mici prin fixarea lor într-o menghină.

## **ÎNTREȚINERE**

### **ATENȚIE!**

Asigurați-vă înainte de orice intervenție că mașina este oprită și deconectată de la rețea.

Pentru a menține securitatea și fiabilitatea mașinii, reparațiile, întreținerea sau reglajul se

vor efectua numai într-un centru service autorizat MAKITA.

### **Schimbarea periilor de carbon(fig.5&6)**

Schimbați periile de carbon atunci când uzura acestora a ajuns la marcajul limită. Se vor schimba ambele perii odată.

---

## **Zgomot si vibrații**

### **Modelul DA3000R**

Nivelul tipic ponderat de presiune al sunetului este de 82dB

Nivelul de zgomot în timpul lucrului poate depăși 85dB

- Purtați antifoane -

Nivelul tipic ponderat al accelerației vibrațiilor este de 2,5m/s<sup>2</sup>

## **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EC**

Subsemnatul Yasuhiko Kanzaki, autorizat de către Corporația Makita, Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi, 446-8502, Japonia , declar că acest produs (serie:seria de producție) fabricat de către Corporația Makita în Japonia este în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate

**HD400, EN 50144, EN55014, EN61000**

În concordanță cu Directivele Consiliului **73/23/EEC, 89/336/EEC, 98/37/EC**

*Yasuhiko Kanzaki CE 94*



Director

**MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD**  
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD , ANGLIA

## **GARANȚIA**

**PRODUSELE MAKITA SUNT GARANTATE CONFORM PREVEDERILOR LEGALE DIN CERTIFICATUL DE GARANȚIE EMIS DE CĂTRE IMPORTATOR.**

**DEFECȚIUNILE DATORATE UZURII NORMALE, LOVITURILOR, SUPRASOLICITĂRII SAU A UTILIZĂRII IMPROPRII SAU NECONFORME INSTRUCȚIUNILOR CUPRINSE ÎN PREZENTUL MANUAL DE UTILIZARE, NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE.**

**ÎN CAZ DE DEFECȚIUNE, NU DESFACEȚI ȘI NU DEMONTAȚI MAȘINA, TRIMITEȚI-O ÎMPREUNĂ CU CERTIFICATUL DE GARANȚIE LA DISTRIBUTORUL DVS. SAU LA CEL MAI APROPIAT CENTRU SERVICE MAKITA.**

**ATENȚIE!!!**

**ÎN CAZUL APARIȚIEI UNOR SIMPTOME ANORMALE ÎN FUNCȚIONAREA UZUALĂ A MAȘINII (ZGOMOTE, VIBRAȚII, MIROS NEPLĂCUT, SCĂDEREA TURĂȚIEI, ÎNCĂLZIRE EXCESIVĂ, ETC.) SE VA ÎNCETA LUCRUL ȘI SE VA CONTACTA DE URGENȚĂ UN SERVICE AUTORIZAT MAKITA PENTRU VERIFICARE ȘI EVENTUALA REMEDIERE A DEFECTELOR.**

**CONTINUAREA LUCRULUI ÎN CONDIȚIILE DE MAI SUS, POATE DUCE LA PRODUCEREA UNOR AVARII MAJORE, ACCIDENTE ȘI EVENTUALA ANULARE A GARANȚIEI**

**CORPORAȚIA MAKITA  
3-11-8 SUMIYOSHI-CHO, ANJO, AICHI 446  
JAPONIA**

**IMPORTATOR**

**MAKITA ROMANIA SRL  
Șos. Bucuresti – Urziceni nr. 31  
PAVILION R, EXPO MARKET DORALY  
Com. AFUMAȚI / ILFOV**

**TEL: 021-3511382 / 3511387  
FAX: 021-312.54.95  
[www.makita.ro](http://www.makita.ro)**

